

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 43 (1917)
Heft: 8: Fasnachts-Nummer

Rubrik: Kriegsbericht XIV

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kriegsbericht XIV

Sehr geehrter Herr Nebelspalter!

Erschrecken Sie nicht — wenn Sie diesen Bericht erhalten, bin ich auf hoher See, oder besser in tiefer See, in einem Handelstauchboot auf dem Wege nach Amerika. Natürlich nicht als Handelsobjekt — wer sollte mir koopen? wie der Berliner sagt — sondern als ganz gewöhnliches Subjekt. Meine innige Verbindung mit dem deutschen Reichskanzler, die Sie aus meinem letzten Bericht kennen, hat mir Mut gemacht, es einmal direkt bei Wilson zu versuchen. Traugott Unverstand muß entschieden dabei sein, wenn der alten Welt die neue Unruhe des Sriedens zuteil

werden soll. War schon der Krieg mit Unverstand gemacht, warum nicht auch der Srieden? Denn mit Verstand geht's ja nicht, das wissen Sie ja von sich aus am besten. Pardon! Bitte, mich nicht mißzuverstehen, wenn ich von Ihrem Verstand rede; wenn man von Verstand spricht, sind ja die Unwesenden immer ausgeschlossen. Uebrigens hat das ja jener frühere berühmte Kanzler, der Dingsda, der Ogenstjerna, schon gesagt: „Wenn die Welt wüßte, wie wenig Verstand dazu gebraucht wird, sie zu regieren.“

Der Mann mutet mit seinem Ausdruck ganz modern an.

Sie erhalten diesen Bericht aus der Tiefe des atlantischen Ozeans per Sunkenspruch.

Der Kapitän verbietet mir, den genauen Ort anzugeben. Sonst wir in Amerika gelandet sind, erhalten Sie weitere Nachricht. Wir werden unsern Kurs wahrscheinlich auf New-Orleans nehmen, doch soll das niemand vorher wissen, darum heißt es, daß wir nach Boston gehen. In Wirklichkeit wird es aber Baltimore werden. — So, nun sollen die Schnüffler einmal herausfinden, wo wir das Land zuerst berühren. Supp!

Entschuldigen Sie, soeben hat uns ein Walfisch eins in die Rippen gegeben und da schwankte das Boot wie in einem Kreise, mit welcher Einkreisung ich verbleibe Ihr

Traugott Unverstand.

011110

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Restaurant BELLEVUE

Militärstrasse 16
bei der Kaserne 1623
ff. helles und dunkles Bier
Gute kalte u. warme Speisen
In Flaschen- u. offene Weine
A. Froidevaux-Meyer

Besuchen Sie in Zürich
das altbekannte
Café Zwingli
Rindermarkt 20, Zürich 1.
Nur prima Weine
Mittwoch u. Freitag Konzert
1724 S. HUGO, Wirt

Restaurant z. STERNEN

Albisrieden
Angenehmer Spaziergang
aus der Stadt.

Ia Rauchfleisch. Bauern-
schüblinge. Selbstgeräucher-
ter Speck. Gute Landweine,
Most und Löwenbräuber.

Höfl. empfiehlt sich
August Frey

Zahle Geld zurück
wenn Sie mit
meinem Bart-Be-
förderungs-Mittel
keinen Erfolg
haben. Preis Fr.
3.— in Marken
oder Nachnahme.
G. Lenz, Grenchen A
(Solothurn). 1511

Patentanwalt
Ing. Fritz Isler
Bahnhofstrasse 19
am Paradeplatz:
ZÜRICH I

HOTEL KRONE ZÜRICH 4

Kasernenstr. 3
Altbekanntes bürgerliches Haus :: Zimmer von Fr. 1.50 an
Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise
Höflichst empfiehlt sich 1625 **E. REISER**

Für Wirte, Coiffeur-Geschäfte Wartezimmer und Bureaux!

Der übersichtliche, in zwei Farben gedruckte, grosse

Plakat-Wand-Fahrplan

mit allen vom 20. Februar 1917 an im Hauptbahnhof Zürich
und den Bahnhöfen Enge und Stadelhofen abgehenden und
ankommenden Zügen, sowie den direkten Schiffsverbin-
dungen ist erschienen. Preis Fr. 1.— pro Exemplar. —
Zu beziehen durch unsere Verkäufer oder direkt von der

Buchdruckerei Jean Frey, Zürich

Dianastrasse 5/7 ————— Telefon 4655

Wer den Plakat-Fahrplan bis dato nicht regel-
mässig im Abonnement bezogen hat, benutze
zur Bestellung den nachstehenden Auftragschein.

(Gefl. ausfüllen und abschneiden.)

BESTELL-SCHEIN

Buchdruckerei Jean Frey
ZÜRICH

Dianastrasse 5/7

Hiermit bestelle Expl. des grossen, zweifarbigen Plakat-
Wand-Fahrplanes mit Abgang und Ankunft der Züge und Schiffe
in Zürich (Enge und Stadelhofen) zum Preise von Fr. 1.— zur
sofortigen Lieferung.

Genauere und deutliche Unterschrift des Bestellers:

Adresse:

Strasse und Hausnummer:

3 Rp.
Marke

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und
schmackhaft zubereitet, leicht
verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

„THALYSIA“

(3 Min. v. Bellevue)
Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im 1. St.

Seppli Huber's Restaurant Belvédère

Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen
Culmannstrasse 19 — Telefon 9634
Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an
Gesellschafts-Zimmer — Billard

Hotel und Restaurant HENNE

am Rüdtenplatz
nächst Rathaus

Spezialität: Frühstücks-Platten von 50 Cts. an

Café-Restaurant z. Zähringer

Mühlengasse — Zürich I — Zähringerstr.
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.
ff. Hurlimann-Bier.
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.
HEINRICH HUBSCHMID.
1452

Blaue Fahne • ZÜRICH I

Münstergasse
Spezialauschank: Münchner Bürgerbräu
Original Münchner und Wiener Küche
Täglich Konzert • Erstklassig. Orchester
Fritz Wörndle, langjährig. Oberkellner der Tonhalle Zürich. (1640)

Restaurant „Concordia“

Forchstrasse 108 — Zürich 7 — Telefon 101.31
Gute bürgerliche Küche. — Reelle Weine
ff. Hurlimann-Bier. — Neu renoviert!
Aufmerksame Bedienung. Es empfiehlt sich bestens
E. Wespi-Gruber. 164

Restaurant „Schweizerhof“

Militärstrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne
1589 Gute bürgerliche Küche
Jeden Dienstag Variété-Vorstellung
und Donnerstag ff. offene und Flaschenweine. — Hurlimann-Bier
Sich bestens empfehlend **E. Hofbauer-Sauter**

AUTO

Hochzeits-
Privat- und
Spazierfahrten

ZÜRICH :: TELEPHON
27.70

Tag- und
Nachtbetrieb

FAHRTEN